

BÁCSKAI HIRLAP

POLITIKAI LAP

Előfizetési árak:

Egy évre 12 kor — 6fl.
Fél évre 6 kor — 3fl.
Negyed évre 3 kor — 1fl.

Közvetítői árak:
Heti 4 fl.,
Havonta 12 fl.,
Félévente 24 fl.,
Évente 48 fl.

Megjelen minden hétfőn délelőn, szerdán, pénteken és vasárnap reggel

Felöl szerkesztő:

Dr. CSILLAG KÁROLY.

Szerkesztőség:

Dr. Csillag Károly ügyvédi iro-
dája, Bazánok tere Manójević-há-
za.
Telefon szám 119.

Kiadóhivatal:

Kosztich-utca, Vojnich palotában.
Telefon szám 42.
Nyitási órák: 40 fl.

A szó beváltása.

Kereskedelmi egyesületünk ma délelőtti tiszteletét Hegedűs Sándor miniszternél.

Jól tudjuk, hogy a miniszter akkor mikor itt volt nálunk mit ígért mindnyájunknak. Jól tudjuk azt, hogy akkor kimondotta azt, hogy nincs az az érdek, amely figyelmen kívül hagyatik, nincs az a körülmény, amelyet figyelmen kívül hagynak most, amikor iparunk előmozdítása érdekében mindent megmozdítanak. Egyesek és gyárak, sőt vállalatok is ehhez a szóhoz kötötték a jövőjüket. Mi éppen azt akarjuk, hogy — egyesek és gyárak ne a maguk hasznára használják ki ezt a nyilatkozatot — hanem ha arra kerül a sor — mi mondassuk meg, hogy ki érdemes erre és ki nem — ne a magánvállalatok bázisává tévessék e nyilatkozat. — Azt akarjuk, hogy a miniszter e nyilatkozata a becsületes haladás bázisává legyen. Azt akarjuk, ha van e városban olyan vállalat, amely támogatásra szorul, abban ré-

szesítsék — azt akarjuk, hogy ha van olyan vállalat, amely a minisztert félrevezetni akarja a subvenció kérés indokaival: e törekvésében hajótörést szenvedjen.

Azt, akarjuk, hogy az állami támogatás csak érdemesre fordítassék, hogy a miniszter ne adjon e y batkányit se azon czélokra, amelyek nem arra irányulnak, hogy a kereskedelem fontosabb érdekei ebben vagy abban az irányban istápotassanak.

Hegedűs Sándorról azt mondják, hogy az országban vándor apostol.

Azt mondják, hogy minden személyes befolyását arra értékesíti, hogy nemcsak a kereskedelem érdekeit, — de az ipar legszerényebb faktorait is egy csoportba összesíti.

Hegedűs Sándor jár kell az országban, megtesz mindent, hogy a kereskedelem és az ipar érdekei minden tekintetben megvédve legyenek.

Kétszeres ez a kötelezettség Szabadkán, ahol a kereskedelem ugyszólván még nyers állapotban van. Nyers-

állapot ez, mert mi rendkívül távol állunk attól, hogy nálunk még egyes dolgokon egyes kereskedelmi érdekeken egy könnyen segíteni lehessen, nálunk még a kezdet akadályait leküzdeni kell, nálunk még a semmi-ből valamit kell teremteni — nálunk még a kereskedelem alapját kell lefejtetni.

Itt adjuk tehát a kereskedelmi egyesület által meghirdetett programot. Azt a programot, amelylyel a mostani beteg viszonyokat megjavítani akarja, mely czélul tűzte ki magának azt, hogy az ország harmadik városában a kifejlett kereskedelmi elvek a gyakorlatban is megvalósuljanak:

Nagyméltóságú Minister Úr!

Kegyelmes Urunk!

Midőn egyesületünket az ér kiváló megiszteltetés érte, hogy Excellenciád azt fölkerestés ott szerény körünkben tartózkodót, oda méltóztatott nyilatkozni, hogy bármi ügyben, mely a kereskedelmet és ipart érinti, forduljunk közvetlenül Nagyméltóságodhoz; mely nagybecsű nyilatkozata folytán komolyan mérlegelve a szabadkai kereskedelmi és ipari

A szomszédok.

A »Bácskai Hírlap« eredeti története.

Irtta: QUASIMODO.

III.

Háromszor hervadtak el a muskátli virágai Faddi János első felesége sírján, háromszor ültette őket újra az öreg dajka a gyepes hanton és a vékony szomorú fűz lehajló ágai odaérték a magasra nőt muskátli piros virágaihoz. Ide kerültek bizony a Faddi ház ablakaiból.

Az öreg dajka, hacsak szerit ejthette, bevitte a faluba a kis árvát, elvitte a temetőbe az édes anya sírjához.

Gondtalanul játszott a kis lányka a sír virágaival, tüvet tépet apró ujjával a sírokról és míg az anyóka a muskátliat rendezgette, lisztit gatta, a kis gyermek a friss füvet oda-szórta a piros virágok közé. Felnézett néha dajkájára és elkomolyodva hallgatta a vén asszony panaszos beszélgetését a sír virágaival. — Hallgatta, de nem értette meg.

Nem tudta, hogy a jó cseléd volt gazdász-

szonyának izenget. Megizeni a virágokkal, hogy kint a tanyán másképp van minden azóta, hogy az új asszony költözött oda.

A gazda is mintha neszelne valamit, mintha tudná, hogy a második felesége, a fehér képű finom asszony megcsalja, — mintha tudná. De nem szól semmit. Évvődik. Elgondolkodik esténként a tornác alatt. És mikor azt hiszi senki se látja, senki nem tudja: az a hatalmas férfi ráborul a kemény ágyra és sir és zokog...

Én szegény jó gazdámát mért is hagytad el te, mért? Ha tudtad volna, hogy ifjasszony jön a helyedbe, ugye nem jöttél volna el onnan, nem hagytad volna árván az uradat, árván a kicsi lányodat...

És sokszor eljött az öreg dajka volt gazdasszonyához a temetőbe és mindig elpanaszolta a halottak a Faddi ház romlását, Faddi János nagy baját, boldogságának gyors elmulását.

Mikor meg bejötték a téli esték és a cselédség az istálló pislogó mécse mellett suttogott a gazda szerencsétlenségéről, siratta a kis

árvát és szidalmazta az ifjasszonyt, a fehér képű gonosz asszonyt, ki megcsalja az ő hites urát, ezt a derék jó embert.

Pista, a kocsis sose elgyedett a beszédbé. Ha mindenki szidta az asszonyt, ő hallgatott. Ő tudta, hogy ez így lesz. Mert meg is mondta Hír Ferencz akkor ézczaka, hogy utjában lesz! Megtartotta a szavát Hír Ferencz.

Hej de sokszor elgondolta Pista, hogy hát nagy bolondság volt akkor este a megyfa hótra csak rátámaszkodni:

— A gazdámát megállította Hír Ferkó az országuton, mint egy utonálló, hát mért hogy nem hitőtem le? Nem szenvedue most az én szegény gazdám.

A cselédség beszélt tovább:

— Mégis csak nem jó teszi a mi gazdánk, hogy ki nem kergeti az ifjasszonyt a házából, mert hogy tudja a rosszaságát az már bizonyos. Nem jól teszi, nem bizony.

— Hát én véget vetek a dolognak!

Fölugrott az asszony nép Pista szavára

Legolcsóbb
szórakozás

a Magyar kölcsönkönyvtár

HEUMANN MÓR
könyvkereskedésben
egy óra egy korona.

viszonyokat, az azokban szanalásra szoruló jelenségeket öszintén tárjuk fel Nagyméltóságodnak, ugyszintén azon kívánalmainkat is, melyek teljesítésétől bizton várhatjuk a szabadkai kereskedelem és ipar fellendülését.

Ezek után engedje meg Nagyméltóságod, hogy minden további bevezetés nélkül a tulla donképeni tárgyra áttérve, felpanaszoljuk Excellentiád előtt azon viszás helyzetet, melyben kereskedelmünk a kedvezőtlen vasuti díjszabások által jutott, melyek alkalmasak arra, hogy Szabadkától és közvetve a vasuti forgalomtól a legnagyobb mennyiségű árut a vízi utra tereljék. A díjszabás viszásága abban áll, hogy míg oly állomásokról, melyekről Budapestre vagy Bécsbe vannak az áruk irányítva s itt Szabadkán mennek keresztül s mielőtt még Szabadkára érkeznek, máris 22—102 kilométernyi utat tesznek meg, a vasuti fuvardíj olcsóbb, mintha az áruk itt Szabadkán adtak volna fel.

(Összehasonlítás végett felsorol néhány állomás díjszabását.)

Fényesen be van tehát bizonyítva, hogy a Szabadkától 102 kilométernyire eső állomásokból olcsóbban járhatnak el az áruk Budapestre vagy Bécsbe, mint Szabadkáról s így a szabadkai kereskedelem, vagyis a kereskedők sínylik meg ezen viszás helyzetet.

A kereskedelem még más factor által is elvonatik a helybeli piactól és az olcsóbb vízi utra tereltek, miáltal elsősorban a helybeli kereskedelem károsul, de másrészt a magyar államvasutaknak és a termelőknek is lényeges kárunk van, mivel bécsi és budapesti nagyobb czégek az itt — többször a helybeli kereskedők megkerülésével — vásárolt gabonaméteket Szabadka, Csantavér és Bajmok állomásokról Zentára a Tiszához vagy Bajára a Dunához szállítják és így csak a rövid vasuti utat használják, hosszabb uton azonban a vizen eszközöletik a szállítást, a melynél ily módon összevéve a vasuti- és hajó fuvardíjakat, valamint a vasutról a hajóhoz való fuvarozást — még mindig jelen-

tékeny megtakarításokat érnek el. (Felsorol néhány példát.)

Ezekből a fuvardíjszabásokból károsodnak a termelő és kereskedő és végül a magyar királyi államvasutak; a termelő anyiban, hogyha Szabadkán adja el terményeit a vasuti fuvar különözet áthárítatik ő reá, vagy pedig kénytelen elfuvarozni terményeit egy szomszédos községbe, miáltal fuvarköltségek merülnek föl; károsodnak másodsorban a kereskedők a mennyiben képtelen oly árt kínálni a terményekért, melylyel sikerrel versenyezhetnének a szomszédos helységek kereskedőivel; károsodnak a magyar királyi államvasutak, mert az áruk mind a vízi irányba terelődnek; és károsodik végül Szabadka szabad királyi város, az országnak ezen — területre és népességre nézve harmadik városa, honnan ezen vasuti tarifák által mesterségesen elvezetettik az egészséges gazdasági forgalom.

Erősen megvagyunk győződve, hogy a mennyben a Szabadka-Budapest és Szabadka Bécsi áru díjszabások 20%-kal kisebbítettnek ezen város fizleti forgalma egészséges alapokon az összes tényezők fölvirágztatása mellett prosperálhatna.

Kereskedelmi és iparkamarát Szabadkának.

A város, valamint Bács-Bodroghvármegye kereskedelmének és iparának felvirágztatására elmaradhatatlanul szükségesnek tartjuk, hogy Szabadka székhelyvel Bács-Bodroghvármegye területére külön kereskedelmi és iparkamara létesítésék és megszüntettesék azon viszás helyzet, hogy ezen fejlett gazdasági élettel bíró megye ipari és kereskedelmi képvisellete Csongrádmegyéhez csatoltassék. Ezen álláspontunk igazolásaképp bítrak vagyunk következőket előterjeszteni.

A Szabadka, Ujvidék és Zombor sz. kir., Baja thj. feir. és Zenta rendezett tanácsu városok, valamint Bács-Bodrogh vármegye egyéb területén székelő kereskedők és iparosok érdekeinek képvisellete a kamararendszer és ezen kamarák területi beosztása alapján a szegedi kereskedelmi és iparkamara van

bizva. Legyen szabad felemlitenünk, hogy Szeged városa, mint a kamara középpontja Bács-Bodrogh vármegyének sok helyiségétől aránytalanul messzire fekszik.

A kamara területe 2,384,414 katasztrális holdnyi, mely területi nagyság miatt egyrészt a kerület áttekintése, másrészt a kamara megközelítése igen megrezítve van.

Tekintve továbbá a kamara fentartási költségekhez való hozzájárulást, a következőket ajánljuk Nagyméltóságod kegyes figyelmébe.

Kamarai illetékekből volt bevétel 1897-ben 37² ezer korona. (Ujabb részletezést nem terjeszthetünk be, mivel 1897 óta a kamara jelentésében részletezést nem találunk, de bátorokodunk itt megjegyezni, hogy lényegesebb változások az újabb részletezésben sem igen lennének lehetségesek vagy valószínűek, mert a részletezés nélkül kimutatott kamarai illetékek 1899-ben 36² ezer koronával vannak kitüntetve.) Ezen 37² ezer korona illetékekhez hozzájárult Csongrád vármegye 12² ezer, Bács Bodrogh vármegye ellenben 25 ezer koronával.

Ezek szerint a hozzájárulás Csongrád vármegye területi részéről 28 és 33%, Bács-Bodroghvármegye területi részéről 67 és 75%, között váltakozott.

Tekintsük továbbá az ezen bevételek hováfordításáról szóló kimutatásokat s itt azt találjuk, hogy 1899-ben a 36² ezer korona bevételből 3730 korona fordított kereskedelmi és ipari czélokra (1897-ben 3720 koronából 2400 korona a hőmezővársárhelyi agyagipari tanműhelyre) tehát a kamarai illetékek körülbelül 10%-a, 4000 korona szakiskola fenntartási költségekre (i. i. a szegedi fa- és fémpipari iskolára) azaz az illetékek 11%-a, az ezeket kiegészítő 79%-a személyi járandóságokra (13290 korona), dologi kiadásokra (9672 korona), székházépítési kölcsön törlesztés és kamatokra (5920) és egy másik kölcsön visszafizetésére (6576 korona) szolgált.

Ezek után összesítjük adatainkat és az eredményhez jutunk, hogy a szegedi kereskedelmi és iparkamara összes költségeit, bele-

Az öreg béres megnyomkotta pipájában a dohányt. Szippantott egyet csak aztán szólt:

— Pista öcsém nagy szót mondál. Fiatal vagy nem veszem tőled rozsz néven. Hanem hát úgy gondolnám, hogy kevés beleszólásunk van a gazdánk dolgába. Faddi Jánost sohase féltém, te se félted öcsém! Inkább a mondó lennék, hogy jó volna ha a cselédek is kevesebbet szólnának erről a bajról.

— Nem úgy van az Ferencz bátyánk, szólt közbe Pista. A gazdák baja, a mi bajunk. Ha az ő nagy szeretete az ifjasszony iránt olyan nagy, hogy a gyalázatát is eltűri, hát én nem bánom, de már Ferencz bátyám a Faddi tanya rablóját megállítom bűnös útjában.

— Te?

— Én!

— Majd meg látjuk.

— Majd.

Egész délután esett a hó. Az erős szél végig söpörte a tanya udvarán, bevitte a tornác alá. Estére elpihent a szél. Nagy pihékben hullott a hó tovább. Csend, végtelen csend uralkodott a tájon. Csend volt a Faddi tanyán is. Nyomasztó csend.

Faddi János megsimogatta, megcsókolta a kis árvája arcát, oda szólt a dajkának, hogy jól vigyázzon a gyerekre.

— Mindig is vigyáztam gazd'uram.

— Tudom-tudom, de azért mondom, hátha hajnalban be kell mennem a városba és tán két napig is elmaradok, vagy tán háromig is.

Megcsókolta még egyszer, aztán ment be az első szobába — a fehér arcú szép asszonyhoz, az ő feleségéhez.

Nem volt levendula illat a második asszony szobájában, nem voltak muskátlik az ablakban, buza se zöldült a cserépben, pedig ma holnap itt a szent karcsöny — hejh az az első, az a jó asszony de hogy feledkezett volna meg erről!

— A cselédek is az én gyalázatomról beszélnek már asszony!

— Kergesd el őket, feleli a felesége és halvány arca elpirul.

— Nem őket kergetem el, hanem —

— Hanem? Megjőd Faddiné, felugrik ültéből. Az ura kezében megvillanni látja a ke-reknyelű kést.

— Mit akarsz tőlem? Odarohan az ajtóhoz. Kiakarja nyitni. Nem nyílik az ajtó.

— Hova mennél, hova rohannál? Elme-gyünk mi úgy is mind a ketten — messzire megyünk, te mégysz elől. Ne félj, én utánad megyek.

— Édes gazdám... könyörgésre fogta a szót a szép asszony.

Ránézett Faddi János hűlen feleségére, de

nem hatott rá könyörgése, nem indították meg a könnyek, megragadta az asszony karját felemelte a kést...

Tompa dőrej hallatszott kívülről — félre taszította Faddi János halott halvány feleségét — megijesztette a külső zaj.

Kirántotta a szoba ajtaját és kirohant az udvarra — ott állt már akkorra a tornác előtt Ferencz gazda, az öreg béres, fehér hajára hullott a hó — reszketett kezében a puská — háta megett a tanya cselédsége állott.

— Kötöztesen meg gazd'uram, a magam lábán nem tudok bejutni a faluba, vitessen a zsandárok elé.

— Mit tett kend édes Ferencz bátyám, kedves szolgám?

Szó nélkül indult meg az öreg béres, be-szüppedt a lába a magas hóba — támolyogva ment a ház mögé a kerítés felé; hajadon föl-vel ment utána gazdájá, siránkzva ment utánuk a cselédség. A kerítés mellett feküdt Hír Ferencz.

Rá nézett az öreg még egyszer gazdájára, kinek szeméből hullottak a könnyek, ránézett gazdájára aztán remegve szólt:

— Megöltem!

— Vége.

értve a kereskedelmi és ipari célokra, továbbá a szakiskolák fenntartására fordított összegeket Bács-Bodrogh vármegye területére szolgáltatja. A kamarai zárszámadásokból tudjuk, hogy a Csongrád megye területén befolyt illetékek a székház építése óta majdnem összeségükben a székházi költsön törlesztésére fordítottak.

Itt egészen akaratlanul kérdezzük; hogy állunk az ilyen hozzájárulás mellett a kamarai tagokkal, milyen arányban választanak az egyes városok, illetőleg megyék bel- illetve kül-tagokat? Sajnos, igen aránytalanul! Szeged egymaga választ 32 beltagot, Csongrád vármegye 8 kültagot, összesen Csongrád vármegye területe 40 tagot; Szabadka 4, Bács-Bodrogh vármegye 20 kültagot. Tehát 25-33% illetékek fizetése mellett választ Csongrád vármegye 62%-ot 67-75% fizetés mellett Bács-Bodrogh vármegye 38%-ot. A mellett még az az előnyük is van a beltagoknak, hogy a kamara székhelyén lakván az ülésekben való részvételük a költagokkal szemben, kik utóbbiak egy nap alatt az utat Szegedre és vissza nagyrészt meg sem tehetik, inkább biztosítva van. Ilyen körülmények között valamennyi tag jelenléte esetében a végelhatározás eo ipso Csongrád vármegye javára hozatik s — a mint az eddigi kimutatásokból kitűnik — hozatott.

Figyelembe véve még azon körülményt is hogy a szegedi kamara területén jelenleg az Osztrák-magyar bank három fiókjintézete működik, m. p. a szabadkai, szegedi és újvidéki és így Bács-Bodrogh vármegyében kettő, Csongrád vármegyében pedig csak egy, az csak amellet szól, hogy ezen kerület kereskedelmileg és iparilag is számottevő; s mive azt is tudjuk, hogy az Osztrák-magyar bank fiókjintézeteit csak a magas kormány hozzájárulásával, sőt annak egyenes kívánságára állítja fel a megjelölt helyeken, ebből is azt vagyunk bátrak következtetni, hogy ezen kerület jelentősége és jelentősége a magas kormány előtt máris ismeretes.

Mindezekből kifolyólag tisztelettel esedezünk Máltóztassék Bács-Bodrogh vármegye részére; Szabadka központtal külön kereskedelmi és iparkamara szervezését kegyesen elrendelni.

Kereskedelmi iskola.

Kegyelmes Urunk!

Komolyan törekedve Szabadka kereskedelmének emelésére, nem hallgathatjuk el azon folyton felhangzó panaszt, hogy ezen 80000 lakossal bíró város ifjú generációjának mindon szakképzettséget nélkülöz, mert az ahhoz való iskolák teljesen hiányozván, a fiatalság vagy ott fogja meg az eke szarvát, ahol az apa elhagyta, folytatván a földművelést, vagy pedig a gymnasium révén elárasztja a tudományos pályákat szaporítván a szellemi proletariátust. Feltétlenül szükségesnek, üdvösnék és hasznosnak találjuk, ha Excellentiád szintén felismerve a kereskedelmi és ipari szárnevelés szükségességét, módot nyujtana Szabadka város lakosságának egy felső kereskedelmi iskola felállítására által arra hogy az ifjúságot a kereskedelmi szakoktatásban részesíthesse.

Üzletvezetőség.

Kegyelmes Urunk!

Szabadka város geographiai helyzete, lakosságának száma, területének nagysága, az összes productumok olcsósága, mintegy praedestinálják ezen várost államvasuti üzletvezetőség felállítására. Kiszámíthatlan ezen intéz-

mény kihatása nemcsak gazdasági és társadalmi viszonyainkra, hanem a magyarság szempontjából is. De azt hisszük, a m. kir. államvasutaknak is anyagi érdeke egy Szabadkán létesítendő vasuti üzletvezetőség, amennyiben a Budapest-Zimonyi fővonal és ennek mellékvonalai, továbbá a volt Alföld-Fiumei vonal Szeged-Gombosi szakasza, valamint a Bács-Bodrogh megye területén kiépült és a m. kir. államvasutak által üzemeltetett vonal — mintegy 1000 kilométernyi vonal — a középponton fekvő Szabadkáról könnyebben és olcsóbban kezelhetők.

A szabadkai üzletvezetőségnek így arányban való visszaállítását által a budapesti jobbjárti üzletvezetőség mintegy 490 kilométerrel, a szegedi pedig 540-nel apadna, a mi ez utóbbinak határozottan előnyére válnék, mert a torontálmegyei h. é. vasutak átvételével a szegedi üzletvezetőség lett egyike a legnagyobbaknak, és így jelenleg 2600 kilométert meghaladó vonalait kezel.

Mindezek alapján kérjük Excellentiádat, méltóztassék Szabadkán a már 15 év előtt felállított vasuti üzletvezetőséget visszaállítani.

Kegyelmes Urunk!

Mindezekben bátrak voltunk felsorolni azon intézményeket, melyeknek létesítésétől várjuk Szabadka városának, annak kereskedelmének és egész gazdasági életének fejlődését. Ezen kérelmeink előterjesztésére felbátorít bennünket Nagyméltóságodnak a képviselőházban 1900. október 15-én tartott beszédének következő része: „Igenis, törekvésünk megadni mindent, ami Budapest felvirágzására és előhaladására szükséges, egyuttal lehetőleg mindent elkövetni a vidéki városok színvonalának anyagi és szellemi fejlődésének az emelésére.”

Ismételtén kérjük Nagyméltóságodat, hogy felpanaszolt sérelmeinket és kívánságainkat annak figyelembe részesíteni kegyeskedjék, melyet Szabadka anyagi és szellemi színvonalának emelésére irányuló komoly törekvéseink megérdemelnek.

Kiváló tisztelettel

Nagyméltóságodnak alázatos szolgál Szabadkán, 1900. november 16-án.

A szabadkai kereskedelmi egyesület.

Különfélék.

— **A lelenczház megnyitása.** Az országos fehér kereszt és lelenczház egyesület szabadkai fiókja — mint már említettük — fényes ünnepségek közepette nyitja meg új lelenczházát ma vasárnap délelőtt boldogult Erzsébet királyné emlékének tiszteletére. Az ünnepély programja a következő: 1. Reggel 9 órakor gyülekezés a Gymnasium disztermében, 10 órakor mise a Szent-Teréz egyházban, mise után diszgyűlés ugyanasak a Gymnasium disztermében. A diszgyűlés sorrendje: 1. A Szabadkai Dalegyesület énekli a Szózatot. 2. Elmőki megnyitó, Pertich Mihály. 3. Az egyet történeti fejlődése, előterjeszti Szigethy József titkár. 4. Költemény Dr. Csillag Károlytól, előadja a szerző. 5. Tabódy József cs. és kir. kamarás min. oszt. tanácsos „a jótékonyaságról”. 6. Hymusz. II. A diszgyűlés után a menház megtekintése és az egyet jólévi arcképeknek lepezése. III. Ugyanaznap d. u. 2 órakor diszbed a Nemzeti Kaszinó nagytermében. Egy

teríték ára 4 korona. A belügyminiszter ma táviratilag értesítette Pertich Mihály elnököt, hogy az ünnepélyen Schmausz Endre főispánnal képviselteti magát. A ma délutáni gyorsvonattal megérkeztek a budapesti vendégek, nevezetesen Tabódy József kir. kamarás, Dr. Szalárdy a központi egyesület főorvosa és Dr. Balogh az egyesület ügyésze. A holnap reggeli vonattal érkeznek a szomszédos városok és községek kiküldöttei.

— **Kállay Benjámin Szabadkán.** Kállay Béni közös pénzügyminiszter tegnapi délután a budapesti gyorsvonattal Sarajevóba menet, Szabadkán átutazott. Az itt tartózkodása alatt a vendéglőben étkezett, azután tovább utazott Zimony felé.

— **Jótékonyaság.** A szabadkai izr. hitközség előjárósága az eddigi szokásához híven az idén is 23 tanulót látott el meleg téli ruhával.

— **Halálozás.** Burger József a szabadkai ügyvédi kamara régi tisztviselője hosszas betegség után ma reggel elhunyt. Temetése holnap vasárnap délután lesz.

— **A „Magyar Asztaltársaság”** f. hó 20-án d. u. 5 órakor az egyleti helyiségben (Hungária épület) ülést tart. Tárgyak: Vörösmarty ünnepély megtartása. Szegény tanulók felruházása.

— **Esküvő.** Dr. Fischhof Zsigmond bajai ügyvéd f. hó 25-én esküszik örök hűséget Maller Irén kisasszonynak, Duna-Patajon.

— **Meghívó.** A helybeli izr. nőegylet folyó évi november hó 19-én — bold. Erzsébet királyné névnapján — d. u. 3 órakor a Szent-Egylet disztermében 30 szegény gyermeket téli öltönnyel fog ellátni, mely alkalommal azokat meg is vendégeli. Tisztelettel felkéri tehát az egyleti tagokat és a közönséget, hogy az ünnepélyen megjelenni sziveskedjenek. A gyermekek megvendégelésére szolgáló küldeményeket az ünnepély napján d. u. 2 óráig a helyszínen.

— **A doktor gyár.** (Kerge — bajban.) Hítte volna valaki, hogy a mi jó barátunk Kerge Z. Jakab Eustachius valamikor a vádoltak padjára kerül? Ez a vig kedélyű jó képű kedves gyerek, akit vicceiért széles Bácsországban mindenütt szerettek és kit immár néhány hó óta sajnosan nélkülöznünk kell — bajba került. — Komoly, könyhul léttség komoly bajba. Piros számmal van rá írva arra a zöld papírra, ami itt felszik előttem, hogy: 5664/Bt6 1900. szám. Érk. 1900. aug. 24. tartalmazza pedig a zöldpapíros a vádiratot a mi Kergénk ellen az ő ártatlan kis tréfája miatt. Hétfőn e hó 19-én lesz a főtárgyalás a szabadkai kir. törvényszék előtt Decsy József volt munkatársunk ellen sajtó utján elkövetett becsületsértés miatt, melyet Pleszkovics Lukács dr. indított ellene. Decsy Csillag Károly védi.

— **Igazgató és tanár.** Nemrég megirtuk, hogy a zombori áll. főgymn. igazgatója: Bodnár György, a tanári értekezletből Bodin Mihály tanárt az iskola szolgálat karbantalommal akarta eltávolíttatni. A vallás-közükt. miniszter elrendelte mindkettő ellen a fegyelmi vizsgálatot — melyet e napokban ejtettek meg Zomborban. A fegyelmi bizottság elnöke volt Platz Bonifác szegedi tanker. főigazgató, tagjai: Várossy Tivadar újvidéki főgymn. igazgató és Darvai I. miniszteriumba beszoftolt címzetes igazgató. A fegyelmi vizsgálaton beigazolást nyert, hogy Bodnár igazgató „hazugnak” nevezte Bodin tanárt a tanfelfedél előtt, hogy erre Bodin tanár szövevénybe eredt az igazgatóval, hogy az igazgató behívta

Horváth József iskolaszolgát és megparancsolta neki, hogy Bodin tanárt vezesse ki a szobából és hogy a tanári kar közbevetése és a szolgáltsága menelje meg a gimnasiunot a botránytól. Ugy értesülünk, hogy Bodinárnak ez nem első esete, ami miatt a tanárok előtti kevéssé tekintélyes van. Bodin Mihály dr. oláh származású fiatal tanár, aki az oláh tuzők által kiadott „memorandum“-ra a „Repliká-v 1“ felelt, aki magyar hazafiasságáért az oláhok üldöznek, aki egy tekintélyes, 1848-as honvéd tiszt leányát vette el és előharcosa a zombori magyarságnak, a tanuló ifjúságnak pedig kedvenc tanára. A fegyelmi eredményét Zomborban feszült kíváncsisággal várják.

— **Az óriás a vádoltak padján.** Ottó Vilmosnak hetedhét országra szóló óriásnak is meggyűlt a baja a törvény ridég paragrafusával. Zsarolás miatt jelentette fel Lódi János volt cirku-ztulajdonos és pedig azért, mert amikor Szabadkán volt kisegítette őt az óriás pillanatnyi pénzzavarából egy kis kölcsönnel, beleegyezvén, hogy a kölcsönt nem fizetés esetén a bevételből fedezhet, Lódi nem fizetett és egy szép napon az óriás beült a kasz-szába, sommás uton kihelyezvén onnan a pénztárnokot és szedte a pénzt. Lódi jelentette zsarolás miatt, ennek a tárgyalása volt tegnap. A legérdekesebb volt a tárgyaláson, hogy Szabadka legnagyobb és legkisebb embere került össze a tárgyaláson. A vádolt az óriás volt, a panaszt Dr. Fischer Jákó helyettese Dr. Guttman József képviselte. — Ottó Vilmos a törvényszék felmentette.

— **Tejszövetkezet Jankovácson** Bácsmegyében egymásután alakulnak a tejszövetkezetek. Legutóbb Jankovácson alakult ilyen 150 részvénnyel. Az üzem jövő hónapban veszi kezdetét.

— **Zsebtolvajlás.** Vaszilyev Zákó szabadkai gazdával beszédbe elegyedett tegnap délután Kovács Gonó Lajos kirihedt tolvaj cigány. Beszélgetés közben kirihede zsebéből a 610 koronát tartalmazó pénztárczáját amelylyel ellilant. A lopás szemtanúi figyelmeztették Vaszilyevet, aki panaszt tett a rendőrségnél és a cigányt még tegnapelőtt este elfogták. Kovács Gonó Mihály tagadja tettét, de a bizonyítékok ellene valnak.

— **Öngyilkos öregember.** Zámbo Imre 86 éves földmives Jankovácson istállójának gerendájára tegnap telakasztotta magát. Teltének oka életunság.

— **Emberére talált.** Gergely András csautavéri szélmolnár berugott állapotban igen házsártos ember. A napokban egy faluvég pálinkamérésben volt Toldi Lukácsnál. Addig ittak és beszélgettek, míg szerencsésen összekülönböztek. Gergely kiment az udvarra, s azt mondta Toldinak, ha legény hát menjen ki utána. Toldi Lukács kiment, de Gergely András nem ment vissza, mert összeszürkálva vitték haza. Most aztán ágyban párnák közt elmélkedik a világ gyarlóságáról.

— **Attila csatája.** Még a föld képe is megváltozott azóta, hogy a nagy hún király lábától dobbant meg, de az emberi szív keveset változott, s ma is feldobog az ő nevére. Költők és tudósok véle-foglaloznak, öreg emberek róla mesélnek, festők újra meg újra vásznakra hívják a jelenetet, mindön a nagy hún király szekér-varába zárkozott a furcsa nevű gót és római királyok, hadvezérek elől. Catalaunnán áradt az a vérpatak, mely Isten ostarát is barlangjába szorította, visszazüzte szekér-varába. „Mint a vadász szellette orozs-lán, össze-vissza futkos barlangjában anélkül,

hogy, ki merne rontani s megrémíti a vidéket ordításáva, akként rellégtelg győzőit szekér-vára középből a kevély hún király” — írta Jordanis. Nyergekből maglyát rakatott maga alá, hogy felgyojtsa, e'egesse vele magát, ha minden elveszne. Nem vezett el. Tu'élte veszteségét, hogy lakodalma éjjelén saját vé-rebe foljon. A régi hasonlat a tölgysudárról, melyet a vihar nem bír kicsavarni, de a szü megőrül, Akhillesről, aki egy csópp helyen sebhely volt; hiszen ember volt, nem lehetett ha hatatlan. Attila is elpusztult. És a világ négy sarka megreszkedett bele, A csillagok jédien futkostak lefelé . . . A kard, mely országokat tett tönkre, széltört. Muziumfárgy lett. A nagy név a multé, a történe emé, mely nagy példakért vissza száll hozzá, midön Napoleonnak keres elődöket. Történetét érdekesen és szépen írta meg dr. Borovszky Samu, jeles író és akadémikus, a Nagy Képes Világtörténet most megjelent 80 füzetben. A 12 kötetes nagy munka szerkesztője Marczali Henrik, egyetemi tanár, a VI. kötet szerzője dr. Borovszky Samu. Egy egy kötet ára díszes féhbőrötésben 16 korona; füzetlenként is kapható 60 fillérjével. Megjelenik minden héten egy füzet. Kapható a kiadónál (Révai Testvérek Irod. Int. Rt. Budapest, VIII., Üllői-út 18.) s minden hazai könyvkereskedés útján.

— **Kóborló fegyencz** Rafael István kóbor cigány most szabadult ki a váci legyház-ból, ahol 6 évet töltött. Nem ment azonban illetőségi helyére Nagy-Kátára ahova a kény-szerlevele szolt, hanem eljött Szabadkára látogatába. Itt sétált az utcán s a rendőrségnek feltűnt az uri ruhába öltözött kóbor-cigány, igazolásra hívták fel s a fegyház elbocsátó levelével igazolta magát. A rendőrség elcsipte és csarvargásért 4 napi elzi-rásra ítélte, azután eltolonczlák Nagy-Kátára.

Görény Gábor levele.

Igön tisztólt kiszörkesztő ur!

Hát mondok panasgom vóna az tek. város irányába, mivelhogy hétfőn móg keddön nem világitottak az gázlámpa másósók, oszt színház után olyan setét vót mindön ucca, hogy aszt tuttam odahaza vagyok Bagoson. Ö. m. a. f.

De hogy az színház se maragyon ki az levelembü, hát tudatom kendökkel, hogy itt lyárt a hétön a színészek öparantsnok, de tsak teibilbe jött oszt másnap már el is mönt mivelhogy hát mindönt elgazított urasan, ahogy dukál.

Szentös ezöntül hozzá fog tartozni Szabadkához, móg Uljvidék, móg Zénta, oszt a pizl ő küdi Pestrü, ha valahun rosszul mögy a sor.

A színházrul most nem irhatok sömmit, mivel hogy hát ezön a hétön tsupa olyan szindarabot adtak, a miket mán tavaly is lát-tam, de a lyövő hétön mönök majd többször, mivel hogy hát érdömös lösz, ö. m. a. f. és akkor irok rula ö. m. a. f.

Addig is tisztóltom az urakat maradok tisztóltóttel

Görény Gábor

paraszt betyár,
színházba nöm lyáró közönség.

SZINÉSZET.

November 18.

Brankovics György. Tulzás nélkül nevezhetem Tóth Brankovicsát tanulmányának. Re-liniscencia abból a korból, midön még a

főváros is élénken szükségelt olyan erőt, aki a magyar nyelvnek a szó hűvös erejével hódított hűvéket. Valamikor nagyon szépen eseghette az a hang, mely missióját most a vidéken teljesíti s mely még ma is alkalmas a nagy szenvedélyek, nemes indulatok kifejezésére. Brankovics fejedelmi hatalma slázatot kellett, hazafisága gyujtott, kitörő fájdalom részvétel ebresztet, haldoklasi jele-nete póz nélküli kimulás. Partnerei közül csupán Baróthy (Gerő) és Csendes A. (István) feleltek meg feladatuknak. Baróthy szépen fejezte ki azt a küzdelmet, mely keblében a hazaszere-e küd a fia kö-eles-ségeivel. Csendes A. érzéssel játszott. Tar-ján L. (Mara) hamisan declamál. Következe-tesen a végő szótágotok hangulsúlyosa, még ott is, ahol ezt szerepe épen nem kívánja. Párbeszédekben, mint aminő az Amurát-lól való bucsuvétel, a gyorsabb tempó takatja ezen hibáját; ámde ezt a jelenetet egyszerű-nevetségessé tette Ferenczy (Cselebi), kit a jó izlés nevében felzsilítunk, hogy ha-sonló szertelenségéktől kimélje meg a publi-kumot. Lomniczyné (Fruzsina) nem lépte át azt a határt, melyen belül a tragé-dia comicuma mozoghat. Tallián gyenge Amurát szerepéhez. Az előadásban résztvettek a fentiekben kívül Papp (Székely) és Pető S. (Hunyady László).

A karzatok zsufolásig megteltek; ugy látszik ez a mi műrtoló közönségünk.

M Ű S Ö R :

Vasárnap: d. u. «Görög rabszolga.» Operette.

«este: «Vén bakancsos és fia a huszár.»
[Népszimfó.]

Hétfőn: «Hárompár cipő.» Énekes bohózat.

Keddén: «Kadét kisasszony.» Operette.

Szerdán: «Kis szökevény.» ««

Csütörtökön: «Válás után.» Vigjáték.

Pénteken: «Párisi rongygyűszők.» Sétimű.

Szombaton: «Gésák.» Operette

Vasárnap: d. u. «Tót legény Amerikában.» Énekes
[bohózat.]

Vasárnap: este. «Huszárcsina.» Népszimfó.

**Borivóknak, kik a bort savanyuvíznekkel sze-
retik vegyíteni, mindenképpen ezt a**

MATTONI-FELD

GISSHÜBLER

legújabb öngyógyos
SZANTU-KUT

ajánlható. E víz közömbösíti a bor savát és az italnak felette kellemes, ingerlő mellékít ad, amikül, hogy azt fokotére forstend.

Ujdonság!

Szabadalmazva Magyar-
országon és a szomszéd
államokban.

Polgár Sándor
m. kir. szabad. nyert orvos
mű- és kőműves

BUDAPEST,
VII. Erzsébet-körút 50 sz.
egész új szerkezetű sérvekötő
talált fel, mely a legmodernebb
technikai vívmányok közt,
orvosi kiegészítők szerint, a
legelőbb helyet foglalja el és
e téren a legtekintélyesebbek
bizonyult. Feltt nevesít: cze-
gmet az öresek betegséggel-
csikkek, köztartec.

gummiaruk
stb. a legjobb minőségben
fűzőnyomon beszerezhetőek. —
Nagy képes ábrák, ingyen
és bérmentve.

Utánlák ellen védve 16397. sz. a. (Feltt cizure ügyelni tessék.)



Cognac
CZUBA-DUROZIER & Cie.
 FRANCZIA COGNACGYÁR, PROMONTOR.
 Mindenütt kapható.

Vezérgyőntözök: RUDA ÉS BLOCHMANN Budapest-Böcs.

Borsepröt

azonnal átvehető
 keres megvételre jó árért

Frank Sándor

SZABADKÁN, VI. kőr, Miklós-utca 42. sz.

Kirdetmény.

A házbér jövedelem bevallása és a ház össze irás tárgyában a házbér adó 3 év tarlamára, vagyis az 1899, 1900, 1901. évekre való érvénnyel kivelve lévén, az 1901. évben csak azokra a házakra vonatkozólag van új kivetésnek helye, melyeknek tulajdonosai előbb bérbe adva nem volt lakrészeket az 1900. évi folyama alatt bérbeadták. A házbérvallomások beadására, a m. kir. pénzügyminiszterium 1898. évi 85651 szám alatt kiadott rendeletével, az 1900. évi november hó 15-től 30-ig terjedő időt tűzte ki.

Felhivatnak ennél fogva a fentemlített háztulajdonosok, hogy a városi adóhivatalnál ingyen megszerezhető házbér jövedelmi vallomási ívet pontosan és a valóságnak megfelelő hűséggel töltsék ki s az a városi adóhivatalnál legkésőbbben 1900. évi november hó 30-ig okvetlenül nyújtsák be.

A háztulajdonos vagy a háznak állandó haszonélvezője, a házbérvallomás benyújtását meghatalmazott által is eszközölheti, házbér eltitkolása esetén azonban az adómegrövidítés miatti felelősség a háztulajdonost terheli. Ha több a tulajdonos a vallomást valamenyinek, vagy az általok és végre különösen felhatalmazottaknak kell aláírni és a vallomás helyességért valamenyi felelős.

A házak nyers jövedelmét képezi együtt véve mindaz, a mit a tulajdonos a bérbe adott ház használatá fejében a bérlőtől hűz.

Tényleges viszonyok és adatok iránt, melyekből bárkinek házbérvédelme megítélhető, köteles mindenki tudomása szerint felvilágosítást adni, ha erre őt a hatósági közegek felszólítják.

A lakbérlok magán a bevallási iven bizonyítják a vallomás helyességét, nevöknek a háztulajdonos kötelességszerű felhívása folytán az illető rovatba bejegyzése által.

Az a házbirtokos, ki a bevallási ívet annak kitöltése előtt, azaz mielőbb abba a bérösszegeket bejegyezte volna a lakbérlokkel aláírta, anyszor büntetetik 200 koronával, a hány bérlőnél követte el ezt a mulasztást.

A befizetett bírság egészen a feljelentőnek adatik. (1873 VI. t. cz. 3 §.)

A házbérvédelem eltitkolása és valótlán adatok bevallása jövedéki kihágást képez, mely az eltitkolt bérössz-

szeg után járó adó 1-8 szorossával büntetetik (1883 XLIV t. cz. 100 §.)

Ha a házbirtokos és lakbérlok közötti egyetértésből szándékosan követelt el az adó kijátszása s ezáltal az államkincstár megkárosítása, mindkét fél a megrövidítésnek kitelt összeg háromszoros megtérítésével büntetendő, 1868 XXII. t. cz. 22 §.) e büntetés alól azonban felmentetik a bérlő ha a törvény megszegését 15 nap alatt ő maga jelenti fel a pénzügyigazgatóságnál (1873. VI. t. cz. 3 §.)

Az a házbirtokos, házgondnok vagy házfelügyelő, a ki a házbérvallomást az 1883. XLIV. t. cz. 15. §-ban körülírt felhívás daczára sem adja be, vagy a hiányos alakban beadott vallomás hivatalosan megjelölt hiánya t, a kivető közegek által kitöltött legalább nyolcz napi záros határidő alatt nem pótolja: a hiányok kipótlása végett elrendelt helyszíni szemle költségeit viselni tartozik és 2. koronától 100 koronáig terjedhető bírsággal büntetendő. (1883. XLIV. t. cz. 15 és 101. §§.)

Szabadka, 1900. november hóban,
 Hegedűs János, h. tanácsnok.

Pártoljuk a magyar ipart!

Legjobb Csontlevelepapír

„Adria”

HAZAI GYÁRTMÁNY!

Versenyez a külföld elsőrendű készítményeivel



A párisi kiállításán az „Arany érem”-mel kitüntetve.

KÉSZITI:

Csász. és kir. udvari szállás

RIGLER JÓZSEF EDE

PAPIRENÜGYVÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

BUDAPESTEN.

Kapható: Heumann Mór, Wilhelm Samu, Krécsí A. Nándor és Vig Zs. Sándor cégeknel.



Eladó

az „Otthon” folyóirat egész évi folyama 2 forintért. Bővebbet e lap kiadóhivatala.



Clayton & Shuttleworth

vezőgazdasági gépgyárosok Budapest Váci-körút 63. sz.

által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:



Locomobil és gőzcséplőgép-készletek 2 1/2 egész 12 lóerős, továbbá járgány-cséplőgépek, löhero-cséplők, üszítő-rosták, konkolyozók, kaszálók, aratógépek, szénagyűjtők, boronák.



„Columbia-Drill”
 legjobb szövőgépek, szecakavágók, répatörők, kukorica-morzsolók, darálók, gró-malé, stb., egytetemes azát stb.

2- és 3-vasú ekék és minden egyéb gazdasági gépek.

Részletes árjegyzékek kiadásra ingyen és bérmentve küldetnek.

Lincolni törzsgyárunk a világ legnagyobb locomobil- és cséplőgép-gyára.

Nagy karácsonyi és ujévi selyemáru-eladás

SZÉNÁSY, HOFFMANN ÉS TÁRSA

Ionis piciis selyemkelme különlegességek áruházában
BUDAPEST, VI. kerület, Bécsi utca 4. szám.

Kezdődik november 15-én és tart december végéig.

A többek között a következő árak kerülnek eladásra, úgy mint:

| | |
|---|--|
| Liberty mervelloux, tiszta selyem, több mint 150 szálnyalat, mért. 78 kr. | Mosóselyem, valódi mosható 80 cm. széles. méterje 95 kr. és felebb. |
| Mosóbáronyok méterje 75 kr. és felebb. | Taffetas, csikos és kockás garant tiszta selyem méterje 98 kr. |
| Lyon foulard japon és chinai selyem méterje 58 kr. és felebb. | Fekete mintázott selyem, garant tiszta selyem, méterje 85 kr. és felebb. |

Szíves figyelmébe ajánljuk maradék-oszfályunkat, hol bluzok, egész toilettek és juponokra alkalmas maradékok rendkívül olcsó áron kaphatók. — A fenti szabott árak november 15-től december végéig érvényesek. — Czegünknel a tulbecsés teljesen ki van zárva, mivel az árak minden egyes cikken számokban láthatók.

Vidékre mintákkal kívánatra készséggel szolgálunk.

RIZ ABADIE

IGEN URAIM! A RIZ ABADIE

VALÓBAN A VILÁG LEGJOBB CIGARETTA PAPIROSA, MERT A MELETT, HOGY NJTJÓ IZÉ VAN TELJES SZÁRAZSÁGÁVAL FOGVA NEM FORRÓLÓDIK MEG S NEM IS DÁRGA!

Egyedüli elárúsítás Szabadkán:
 Jóó Gusztáv nagytőzséjében.

ÚJ IPARÁG SZABADKÁN.

Van szerencsém a nagyérdemű közönet szíves tudomására hozni, hogy helyben Kosuth-utca Falbrohr-palota, a Nemzeti szállodával szemben egy eddig Szabadkán nem létező iparág

ernyő üzletet

nyitottam, hol

eső és napernyők

a legnagyobb választékban raktáron vannak és

javitások

valamint

ernyő áthuzások

elfogadtam és általam azonnal elkészíttetnek.

Kérem a nagyérdemű közönség szíves látogatását.

Tisztelettel

Döme Sándor.

Szőlő eladó.

A helybeli vasúti állomás fűtőházától körülbelül 500 méter távolságra egy 15—16 kapa nagyságú szőlő szabad kézből eladó.

Közelebbi adatokat szolgáltat:

Sichtneckert Károly
 helybeli vasúti vendéglő.

Nélkülözhetetlen és felülmulhatatlan, biztos hatásu.

Világcikk kivitel minden országba.

CHIEF-OFFICE 48. Brixton-Road, London S. W.

A legmegbízhatóbb, legjobb és az egész világban a leghíresebb és legkeresettebb házi-szer az

A. Thierry gyógyszerész-balsama.

Felülmulhatatlan mell-, tüdő-, máj-, gyomor- és minden belső betegségek ellen. Különleg a legeredményesebb

csodagyógyszer.

Valódi csak akkor, ha az összes Culturállamokban védett zöld apácavédjegy és az elzáró-tokban bepecsételt csizmél van ellátva: Egyedül valódi. — Előállítás évenként 6 millió üveggel. — 11 kis, vagy 6 nagy üveg postán bérmentve 4 korona. — Egy próbáüveg pro-pectussal és a föld minden országában elárúsítók jegyzékével 1 kor. 20 fillér bérmentve. — Szíjfelküldés csak előzetes fizetés esetén.

Thierry A. Centifolia-kenőcse

(Csodakenőcs néven) utólrhetetlen szívó erejű és gyógyhatású! Műtéteket a legtöbb esetben főbb legrosszabb E kenőccsel egy 14 éves, gyógyíthatatlannak tartott oncosaut, újabban pedig egy 22 éves rákszerű balt gyógyított meg! Anti-epitiku-, gyors-, enyhítő-, hűsítő és teljes gyógyhatású gyulladásoknál és mindenféle sebeknél. A daganatokat gyorsan megérieli és eloszlatja, és még oly mélyre behatol idegen testeket bizonyossággal eltávolít. — Egy tégely ára bérmentve 1 korona 80 fillér az összeg előleges beküldésével. Nagyobb rendelmenyeknél olcsóbb. — Behasonyítható évenkénti előállítás 100,000 tégely.

Mindkét szerrel egy egész levélárz eredei, bizonyítvány fekszik betekintés végett a föld minden országából. — Orvosok-nak utánzatoktól és ügyelendő a minden tőlegyen beégetett cím: A. Thierry gyógyszerész a Vedőangyalhoz. Ahol elárúsításunk nincs, ott ne engedjék magukat hamisítványok vagy hasonló készítmények vételére rábeszélni, hanem rendeljék közvetlenül és czimzandó:

A. Thierry gyógyszerész-tára és gyára Pregrada Rohitsch-Sauerbunn mellett.

(Az osztr. csász. kir. állami tisztviselő-k-szövetkezetének szállítója.)
 (Contractor of the War-Office und the Admiralty, London.)

A KRISTÁLY Szé. Lukácsföldi
 hegyiforrás nagy mélységből
 fakadó, állandó öngyűzfetelő,
 igen tiszt, calcium- és mag-
 nesium-hydrocarbonatoy
 ásványviznek minősítendő.

„Több száz kiváló orvos által ajánlva“
 „A legízletesebb és legolcsóbb ásványviz.“

